



MAKING YOUR WORLD STRONGER

Lub 5 hlis hnub tim 5, 2020

Matthew Utecht
Tuam Thawj
United Food and Commercial Workers Union
Local 663
6160 Summit Drive N
#600
Brooklyn Center, MN 55430

Re: Rov Qab Dhib Worthington MN Chaw Ua Nqaij Npuas

Nyob zoo Matt,

Ua tsaug uas koj tseem siv sij hawm los nrog kuv tham nhub no thiab ua hauj lwm nrog JBS txog t xo kev yuav rov qab qhib peb cov dej num hauv lub nroog Worthington. Raws li wb sab laj, peb muaj txoj kev npaj zoo uas tau tsim nrog rau cov kev nyob xeeb yav tag los thiab ntxiv lwm cov kev nyab xeeb kom peb cov neeg ua hauj lwm muaj kev nyab xeem ntawm lawv chav ua hauj lwm.

JBS yeej muaj, kev sib txuas lus nrog rau cov koos haum hauv zej zog, lub xeev, thiab teb chaws meskas kom peb lub tuam tsev muaj kev nyab xeeb rau peb cov neeg ua hauj lwm. Cov yeeb yam uas peb tau mus koom ua ntej rov qab khiav dej num dua tau muaj kev soj ntsuam zoo, tau kev pom zoo, thiab tau ua hauj lwm nrog cov pab pawg neeg no, uas yog Nobles County Department of Public Health ("NCDPH") thiab Minnesota Department of Public Health ("MDPH"). Vim tau kev txhawb los ntawm cov koos haum no, lub Tuam Txhab Ua Hauj Lwm tau tsim ntawm txoj kev, npaj zoo kom rov khiav tau dej num dua. Kuv xa ob peb txoj npaj nrog tsab ntawv no tuaj.

Yuav kom cov neeg ua hauj lwm muaj kev sib txuas lus zoo thiab kom muaj cov neeg sawv cev rau Lub Tuam Txhab Ua Hauj Lwm los teb cov lus nug ntawm cov neeg ua hauj lwm, Lub Tuam Txhab Ua Hauj Lwm tau tsim tus xov tooj hu txog tus kab mob COVID-19. Tus xov tooj no muaj ntawm cov neeg ua hauj lwm Lub Tuam Tsev. Daim paib hauv qab no (daim qaub no sau ua lus Askiv xwb) yuav muaj nyob rau ntawm chaw:



NRES!
Koj paus kub tob hau, hnoos los yog ua pa nyuaj?
MUS CUAG KEV KHO MOB THUAM UA HAUJ LWM!
COV LUS NUG TXOG TUS KAB MOB COVID 19?
888-267-3447
XOV TXOG KEV THEM NQI TES, TXIAJ NTSIM & TSHAJ NO

Nyob rau lub sij hawm thaum lub tuam txhab hauj lawm kaw lawm, lub Tuam Txhab Ua Huaj Lwm tsim txoj kev sib txuas lus zoo kom txua tus neeg ua hauj lwm muaj kev to taub txog kev nyob ib leeg thiab mus nyob ib leeg hauv tsev. Raws li txoj kev npaj no, lub Tuam Txhab Ua Hauj Lwm hu rau txhua tus neeg ua hauj lwm (ntawm tus xov



MAKING YOUR WORLD STRONGER

tooj uas paub zaum kawg los no) mus pab taw kev. Txoj kev taw no mas feeb coob yog. Raws li cov hauv qab no:

- Tsis txhob mus sib ntsauv nrog cov neeg uas tsis nrog koj nyob hauv koj lub tsev.
- Tsis txhob mus tawm rooj yuav tsum yog tsis mus mas tsis tau li thiaj li mus.
- Sim mus nqa zaub mov ntawm ntug kev.
- Yog li cas los yuav tau tawm mus xwb, looj daim ntaub thaiv qhov ncauj/ntswg.
- Ntxuav test as mus li.
- So thiab siv tshuaj tua kab mob ntawm cov chaw uas siv tas mus li xws li: kauj tsheb, chav ua noj, pob qhov rooj, pas tuav nce/nqis taw ntaiv, qhov taws/tua teeb, xov tooj ntawm tes, thiab cov yawm sij
- Pab cov menuyam yaus ntxuav lawv cov test as mus li.
- Thaum twg peb qhib, peb mam sib txuas lus yam siv cov kev no nrog cov neeg ua hauj lwm: Kev ntaus ntawv ceev (Rapid text program), Kev ntaus ntawv hauv xov tooj (Mobility texting program) (txoj kev pab qub zog), siv social media, xov tooj cua, koj kuj hu tus xov tooj qhia txog huab cua nyob rau nram qab ntawm koj daim ID kom qhia tau.
- Yog hais tias koj muaj lus nug tshaj no, thov hu HR – 507-372-6316

Txuas ntxiv, lub Tuam Txhab Ua Hauj Lwm siv xov tooj ntaus ntawv mus rau cov neeg ua hauj lwm nrov cov xov hauv qab no:

- Nyob zoo COv Raug Seev Txog Zaub Mov (Food Heroes): Koj puas paub hais tias peb muaj tus Xov Tooj hu txog tus kab mob COVID-19? Yog hais tias koj mus lus nog los yog lus txhawj xeeb, thov hu 888-267-3447
- Kev paub txog thiab nyob kom sib nrug tsis txhob tsum tom qab koj tawm ntawm chaw ua hauj lwm mus. Looj koj daim ntaub thaiv qhov ncauj/ntswg thaum taw mus ncig. Nyob kom nrug tsawg kawg mas 6 kauj ruam deb. Sim yuav zaub mov noj yam kom lawv xa tuaj.

Yog hais tias paub meej tias cov neeg ua hauj lwm tau muaj tus kab mob COVID-19, lawv yuav raug rho tawm hauj lwm thiab peb yuav koom tes nrog rau cov kws khom mob thiab cov koos haum kho mob rau pej xeem kom tus neeg ua hauj lwm uas muaj mob tau txais kev kawm kom tsim nyog txog keb nyob ib leeg thiab nyob ib leeg hauv tsev.

Txuas ntxiv, raws li koj twb paub, peb mob siab koom tes nrog cov Union los tsim cov xov ua peb pawg neeg ua hauj lwm kom pab cov neeg ua hauj lwm to taub txog kev tseem ceeb los tiv thaiv txoj kev kis tus kab mob COVID-19.

Mus yav tom ntej, peb yuav muaj cov ntaub thaiv qhov ncauj/ntswg rau cov neeg ua hauj lwm thaum lawv tuaj txog ntawm chaw nres tsheb. Txuas ntxiv, txhua tus qhua uas tuaj ntawm lub tuam tsev yuav tsum looj cov ntaub thaiv qhov ncauj/ntswg tas mus li, tsuas tshem thaum noj mov es yeej tsim tau thiab siv txoj kev tiv thaiv lawm. Txuas ntxiv, cov hauv qab no mas *yam tsawg kawg* yog cov koom tiv thaiv tus kheej (“PPE”) rau ib lub chav ntawm qhov chaw ua hauj lwm:

Mus Sau Qoob (Kub)	Tsim khoom (Txias)	Hauj lwm tseem ceeb/ Txhim kho
Kaus Mom Tawv	Kaus Mom Tawv	Kaus Mom Tawv
Ntaub Vov Plaub Hau/Fwj Txwv	Ntaub Vov Plaub Hau/Fwj Txwv	Ntaub Vov Plaub Hau/Fwj Txwv
Looj Pob Ntseg	Looj Pob Ntseg	Looj Pob Ntseg
Iav Thaiv Qhov Muag (yog tsim nyog)	Iav Thaiv Qhov Muag (yog tsim nyog)	Iav Thaiv Qhov Muag (yog tsim nyog)



MAKING YOUR WORLD STRONGER

Ntaub Thaiiv Qhov Ncauj/Ntswg (daim ntaub kws kho mob siv)	Ntaub Thaiiv Qhov Ncauj/Ntswg (daim ntaub kws kho mob siv thiab daim iav thaiv ntsej muag thaum ua hauj lwm nyhav (yog muaj)	Ntaub Thaiiv Qhov Ncauj/Ntswg (daim ntaub kws kho mob siv thiab daim iav thaiv ntsej muag thaum ua hauj lwm nyhav (yog muaj)
Tsho Looj/Npog	Tsho Looj/Npog	Tsho Looj/Npog
Khau tawv	Khau tawv	Khau tawv

Tam sim no peb muaj cha los soj kev kub tob hau thiab soj kev muaj mob uas cov neeg ua hauj lwm rau Lub Tuam Txhab Ua Hauj Lwm cov kws kuaj txoj kev muaj mob ntsuas seb paus kub, thiab soj, txhua tus neeg yog muaj mob zoo lis tus kab mob COVID ua ntej lawv nkag los rau lub tuam tsev. Cov uas tseem tos mus soj seb paus kub thiab soj kev muaj mob mas yuav tsum ua raws nrailm li cov kev cai tswj kom nyob nrug deb. Leej twg ho kub tob hau los yog muaj lwm kev muaj mob xws li tus kab mob COVID yuav txwv tsis pub nkag los thiab cov kws kho mob mas li taug qab soj ntsuam xyuas.

Peb kuj tsim tau ntau txoj kev los txhawb peb pawg neeg ua hauj lwm. Xws li:

- Tsim txoj kev soj ua ntej rau cov neeg tsis tshua xis neeg ua ntej lawv nkag los
- Siv cov koob thaij tau hauv nruab nrug
- Qhia cov neeg tswj dej num los soj cov kev muaj mob thiab mob xws li COVID-19
- Soj kev kub to hau ntawm chav rau khoom rau cov neeg tuaj kho tsev, tsav tsheb thiab cov qhua
- Muaj kev kawm rau cov neeg ua hauj lwm them nqi tes raws cov teev ua hauj lwm kom mus txog lub lim tiam thaum lub 5 hlis hnub tim11, 2020
 - Kev Nyob Sib Nrug
 - Kev Tu Cev
 - Looj ntaub thaib qhov ncauj/ntswg
 - Muaj Mob COVID-19
 - Kev Tiv Thaiiv Kom Txhob Kis Tus Kab Mob COVID-19

Thaum cov neeg ua hauj lwm rov qab tuaj, peb yuav soj ntsuam kom muaj kev nyob sib nrug hauv peb lub tuam tsev yog nyob sib nrug tau thiab peb muaj chaw siv tshuaj pleev tes thiab lwm txoj kev tiv thaiv kom muaj kev nyab xeeb hauv peb lub tuam tsev. Twb muaj ntau txoj kev los tiv thaiv es yeej siv lawm los yog yeej npaj tau los siv lawm (Cov duab no tsuas tso kom tau saib xwb):

- Pib ua hauj lwm raws sij hawm, sij hawm ua hauj lwm, thiab cov kev so kom tso kom txhob muaj neeg ua hauj lwm los nyob coob ntawm cov chaw so rau tib lub sij hawm
- Kho cov chav rau hkoom kom muaj chaw ntau dua, sib faib cov sij hawm ua hauj lwm thiab faib cov chav nyob ua ke.
- Qhib cov qhov rooj nkag los rau tuam tsev ntau mentsis kom ua raws li txoj kev nyob kom sib nrug thaum cov neeg ua hauj lwm tseem tos ntawv Chav Kuaj
- Tso paib taw kev thiab qhia kev mus mus yooj yim thaum cov neeg ua hauj lwm tseem tos ntawv Chav Kuaj
- Tso rooj kom nrug deb hauv chav noj mov, chav so thiab chav tso khoom
- Muaj cov thaib ntsej muag nrug rau dam ntaub thaiv qhov ncauj/ntswg rau cov neeg ua hauj lwm uas nyob nrug tsis tau deb li ntawm 6 kauj ruam
- Tsim cov cahw ntaus sij hawm tuaj ua hauj ntxiv [tuaj ntaus thaum pib thiab thaum tawm] kom muaj chaw dab thaum hloov sij hawm ua hauj lwm
- Hloov txhua tus kais tso dej kom tsis kom los dej tawm los

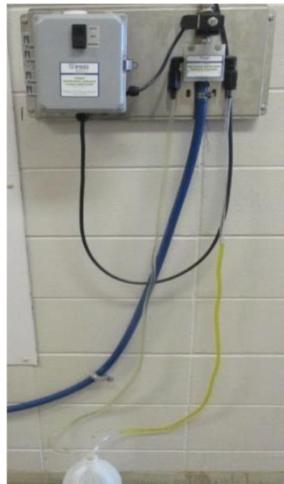
- Hloov cov taub rau xuj npum kom nws los nws
- Hloov cov taub rau tshuaj pleev tes kom nws los nws
- Tsim cov txheem tuav qhov rooj kom qhib tas mus li
- Txuas ntixiv no cov neeg siv tshuaj tua kab mob mas tua kab mob hauv lub tuam tsev tas mus li, nrog rau cov pas tuav nces/nqis ntaiv, cov rooj, cov chav so, cov chav rau khoom, lwm yam.
 - Cov neeg siv tshuaj tua kab mob taus mus kawm siv hom tshuaj thiab sib tov, thiab yuav siv cov tshuaj tau li cas, thiab tua kab mob ntawv cov chaw twg
- Tshem cov phuam ua rov qab siv tau dua & hloov muss iv cov siv tag ces pov tseg xwb
- Txoj kev mus thoob plaws lub tuam tsev mas yuav siv cov tshuaj (bleach) txuag thaum muaj neeg coob taug
- Lub hoop kas, chav kho tsev, cov chav USDA, cov noj mov thiab chav rau khoom mas yuav tsum txuag tshuaj tua kab mob txhua lub lim tiam yam siv cov neeg kawm tawm los siv tshuaj tua kab mob es yog tuaj lwm qhov tuaj
- Cov Neeg Tsav Tsheb Uas Kawm Tawm uas paub soj ntsuam cov neeg uas hauj lwm Uas muaj mob thiab hais kom cov neeg tsis tshua xis neeg los nyob tsev
- Cov Neeg Tsav Tsheb yuav muab cov ntaub thaiv qhov ncauj/ntswg rau txhua tus neeg ua hauj lwm yog lawv tsis muaj ua ntej lawv nkag los hauv tsheb
- Muaj tshuaj tua kab mob rau Cov Neeg Tsav Tsheb kom lawv so lub tsheb ua ntej thiab tom qab lawv siv txhua zaus
- Muaj cov paib qhia txog tus mob thiab txog tus kab mob COVID-19 yam siv ntau hom lus





MAKING YOUR WORLD STRONGER

- Muaj cov chav ntxuav khau thiab xuj npum rau txhua lub qhov rooj nkag los hauv lub tuam tsev thiab feem coob ntawm chav ua hauj lwm





MAKING YOUR WORLD STRONGER

- Ntxiv cov thoob khib nyiab uas tsis tas kov li nyob ntawm ob chav noj mov– tsis txhob kov cov thoob khib nyiab



- Tiv cov paib kom muaj kev taw nyob nraum zoov ntawm lub tuam tsev kom qhia cov neeg ua hauj lwm kom nyob sib nrug.





MAKING YOUR WORLD STRONGER

- Tsim cov kab thiab cov kev taw (arrows) rau cov kev ntawm lub qhov rooj nkag kom nkag mus los yooj yim thiab kom nyob sib nrug li ntawm 6 kauj ruam.



- Tsim cov kab thiab cov paib nyob hauv chav kawm ua hauj lwm.



- Tso rooj kom nrug deb hauv chav noj mov, chav so thiab chav rau khoom





MAKING YOUR WORLD STRONGER

- Muaj cov tsev kaus kom muaj chaw dav rau cov neeg ua hauj lwm thaum lawv los so thiab thaum txog sij hawm noj sus



- Tsim cov phab ntsa los thaiv cov neeg ua hauj lwm ntawm txoj kab ua hauj lwm



- Ntsuas thiab soj ntsuam txhua t xo kab kom nyob sib nrug li ntawm 6 kauj ruam thiab muaj phab ntsa los thaiv cov neeg ua hauj lwm.
Nrog rau t xo kev soj seb t xo kab kхиav ceev npaum li cas es thiaj li kho tau kom nyob sib nrug li ntawm 6 kauj ruam.



- Tsim cov paib ntxiv qhia txog cov neeg ua hauj lwm t xo kev nyob zoo, nyob kom sib nrug, thiab kom txawj siv PPE





MAKING YOUR WORLD STRONGER

- Tsim cov kab thiab cov kev taw kom nyob sib nrug li ntawm 6 kauj ruam hauv Chav Ntim Khoom.



- Tsim cov iav los thaiv ntawm txhua lub rooj noj mov.



- Tsim 100 lub chav ntsim khoom ntxiv rau cov neeg ua hauj lwm kom muaj chaw thaum lawv los so.



Thaum xaus no, peb tsim pawg neeg los tswj tus kab mob COVID-19 (Facility Task Force) los tswj cov kev tiv thaiv thiab tswj kom cov neeg ua hauj lwm uas kom raws li hais. Pawg neeg tswj (The Task Force) yuav los soj ntsuam txhua chav ntawm lub Tuam Tsev rau txhua sij hawm ua hauj lwm, kom ua raws nraim li cov txheej txeem, nrog rau kev soj kom sib nrug thiab txoj kev tu yus tus kheej.



MAKING YOUR WORLD STRONGER

Kuv vam thiab cia siab hais tias cov xov no pab nthuav txog cov kev npaj txhim kho kev tiv thaiv kom peb cov neeg hauj lwm muaj kev nyab xeeb. Raws nraim li thaum peb tsis tau kaw, peb npaj siab los koom tes nrog rau cov Union thiab ua hauj lwm ua ke kom mus txog lub hom phiaj los ceev tau txoj kev noj qab nyob zoo thiab kev nyab xeeb ntawm eb cov neeg ua hauj lwm. Txuas ntxiv no, peb yuav ua hauj lwm nrog cov koos haum hauv zos, hauv lub xeev, thiab hauv teb chaws meskas kom los soj txoj kev nyab xeeb kom pab peb txhim kho los daws qhov teb meem tshwm sim rau lub ntiaj teb no.

Ua tsaug rau koj txoj kev txhawb peb cov neeg ua hauj lwm thiab txhob ua siab deb hu tuaj yog muaj lus nug los yog lus txhawj xeeb.

Ua tsaug,

Matthew J. Lovell
Tuam Thawj Txog Kev Ua Hauj, Kev Nyob Zoo thiab Kev Nyab Xeeb
(Head of Labor Relations, Health and Safety)
JBS USA